



Use & Care Manual
Dishwasher

EN 2

Manuel d'utilisation et d'entretien
Lave-vaisselle

FR 11



electroluxappliances.com

 **Electrolux**

2

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi Electrolux. Nous sommes la marque de vie résidentielle progressiste et de qualité supérieure, rendant les expériences souhaitables plus durables. Le présent guide d'utilisation et d'entretien fait partie de notre engagement envers votre expérience pendant toute la durée de vie de votre appareil.

Conservez ces renseignements pour référence rapide

Date d'achat

Numéro de série Electrolux

Numéro de modèle Electrolux

Table des matières

Introduction.....	2
Renseignements importants concernant la sécurité	3
Caractéristiques.....	5
Commandes et réglages.....	6
Mode d'emploi	10
Entretien et nettoyage.....	18
Économie d'énergie.....	20
Sons de fonctionnement normaux.....	21
Dépannage.....	22
Garantie.....	27

Des questions?

Pour le soutien téléphonique sans frais ou le soutien en ligne aux États-Unis et au Canada :

É.-U.

1 877 4ELECTROLUX (1 877 435-3287)
www.electroluxappliances.com

Canada

1 800 265-8352
www.electroluxappliances.ca



REMARQUE

L'enregistrement de votre produit auprès d'Electrolux améliore notre capacité à vous servir. Vous pouvez effectuer l'enregistrement en ligne à www.electroluxappliances.com, envoyez votre carte d'enregistrement de produit par la poste, ou par PHOTOREGISTERSM à l'aide d'un téléphone intelligent. *Consultez la carte d'enregistrement pour les détails.*



REMARQUE

Les instructions qui apparaissent dans ce *guide* d'utilisation et d'entretien ne sont pas conçues pour couvrir toutes les conditions et situations possibles qui peuvent survenir. Lors de l'installation, du fonctionnement et de l'entretien de tout appareil, il faut faire preuve de bon sens et de prudence .



AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité, les informations contenues dans ce manuel doivent être suivies afin de minimiser les risques d'incendie ou d'explosion ou pour éviter des dommages matériels, des blessures corporelles ou la perte de vie. **NE PAS** entreposer ou utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce lave-vaisselle.

Conserver ces instructions pour consultation ultérieure.

Instructions importantes concernant la sécurité

Reconnaître les symboles, les mots et les étiquettes de sécurité

Les articles de sécurité dans ce manuel sont étiquetés avec DANGER, AVERTISSEMENT ou MISE EN GARDE selon le type de risque.



DANGER

DANGER indique une situation de danger imminent qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou le décès.



AVERTISSEMENT - RISQUE D'INCENDIE

Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure aux personnes lors de l'utilisation de ce lave-vaisselle, respectez les avertissements énumérés ci-dessous. Le non-respect de ces renseignements importants sur la sécurité et les avertissements pourrait entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort

Pour votre sécurité

- Utilisez votre lave-vaisselle uniquement comme indiqué dans ce manuel d'utilisation et d'entretien.
- Ce manuel ne couvre pas toutes les conditions et situations possibles qui peuvent survenir. Faites preuve de bon sens et de prudence lors de l'installation, du fonctionnement et de l'entretien de tout appareil.
- Les lave-vaisselle résidentiels certifiés NSF ne sont pas destinés aux établissements alimentaires agréés.
- LE LAVE-VAISSELLE DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE. Cet appareil doit être raccordé à un métal de mise à la terre, un système de câblage permanent ou un conducteur de mise à la terre de l'équipement qui doivent être acheminés avec les conducteurs du circuit et connectés à la borne ou au fil de mise à la terre de l'équipement de cet appareil. Consultez les instructions d'installation pour plus de détails.
- Ce lave-vaisselle est conçu pour fonctionner avec un courant régulier (120 V, 60 Hz). Utilisez un circuit muni d'un fusible ou d'un disjoncteur de 15 ampères. Utilisez un fusible de 20 ampères si le lave-vaisselle est connecté à un broyeur d'aliments.
- Ne faites pas fonctionner le lave-vaisselle à moins que tous les panneaux prémontés soient à leur place.
- Utilisez uniquement des détergents et des agents de rinçage recommandés pour l'utilisation dans un lave-vaisselle.
- Conservez le détergent pour lave-vaisselle et les produits de rinçage hors de portée des enfants.
- Si l'eau du lave-vaisselle ne se vide pas dans un broyeur d'aliments, assurez-vous que le broyeur est complètement vide avant de faire fonctionner le lave-vaisselle.
- Ne lavez pas d'articles en plastique à moins d'indication : « Va au lave-vaisselle » ou l'équivalent. Vérifiez les recommandations auprès du fabricant, si elles ne sont pas inscrites. Si la mention « Va au lave-vaisselle » n'est pas inscrite sur l'article, il peut fondre et créer un risque d'incendie.

Définitions

 Il s'agit du symbole d'alerte de sécurité. Ce symbole est utilisé pour vous avertir des dangers potentiels de blessures. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter de possibles blessures ou la mort



MISE EN GARDE

MISE EN GARDE indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.



IMPORTANT

IMPORTANT indique les instructions d'installation, de fonctionnement ou d'entretien importants, mais non liés aux dangers.

4

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

- Lors du chargement d'articles à laver :
 - Placez les objets et couteaux tranchants de manière à ce qu'ils ne risquent pas d'endommager le joint de la porte ou la cuve.
 - Chargez les objets tranchants et les couteaux avec les manches vers le haut pour réduire le risque de blessures causées par des coupures.
- Ne modifiez pas les commandes.
- Faites attention en déchargeant la vaisselle lorsque l'option **SANITIZE** (Désinfecter) a été sélectionnée. Le contenu peut être chaud au toucher immédiatement après la fin du cycle.
- Dans certaines conditions, l'hydrogène gazeux peut être produit dans un système à eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant 2 semaines ou plus. **LE GAZ D'HYDROGÈNE EST EXPLOSIF.** Si le système à eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle période, avant d'utiliser le lave-vaisselle, allumez tous les robinets d'eau chaude et laissez couler l'eau de chacune pendant plusieurs minutes. Cela libérera tout gaz d'hydrogène accumulé. **LE GAZ D'HYDROGÈNE EST INFLAMMABLE.** Ne pas fumer ou ne pas utiliser de flamme nue pendant cette période.
- **NE PAS** entreposer ou utiliser des matières combustibles, de l'essence ou d'autres vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
- Débrancher l'alimentation électrique au lave-vaisselle avant de l'entretenir.
- Les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié.
- **NE PAS** laisser les enfants faire des abus, assis, se tenir debout ou jouer sur la porte ou les paniers d'un lave-vaisselle.
- Détruire le carton, le sac en plastique et les autres matériaux d'emballage après le déballage de l'appareil. Les enfants peuvent s'en servir pour jouer. Les cartons recouverts de tapis, de couvre-lits ou de feuilles de plastique peuvent devenir des chambres hermétiques.
- Garder les produits du lave-vaisselle hors de portée des enfants. Pour éviter les blessures corporelles, observez tous les avertissements sur les étiquettes du produit.
- Pour éviter l'emprisonnement ou la suffocation, enlevez le mécanisme de verrouillage de la porte ou la porte de tout lave-vaisselle qui est jeté ou non utilisé.
- Le non-respect de ces avertissements pourrait entraîner des blessures graves.

Risque d'emprisonnement de l'enfant

L'emprisonnement et la suffocation des enfants ne sont pas des problèmes du passé. Les appareils abandonnés ou mis aux rebuts sont toujours dangereux – même s'ils s'assoient dessus pendant « quelques jours seulement ». Si vous vous débarrassez de votre ancien appareil, veuillez suivre les instructions ci-dessous pour prévenir les accidents.

Nous encourageons fortement les méthodes responsables de recyclage ou d'élimination des appareils. Contactez le bureau de l'énergie de votre État ou province, les services publics d'électricité et d'eau locaux ou le bureau du programme de conservation ou visitez le site www.energystar.gov/recycle pour obtenir plus de renseignements sur le recyclage de votre ancienne laveuse ou sècheuse.

Avant de jeter votre ancien appareil :

- Enlevez les portes ou le loquet de porte.
- Retirez le cordon d'alimentation électrique
- Fixez tous les tuyaux et tuyaux de vidange pour empêcher l'eau de s'échapper et de créer un risque de glissade.

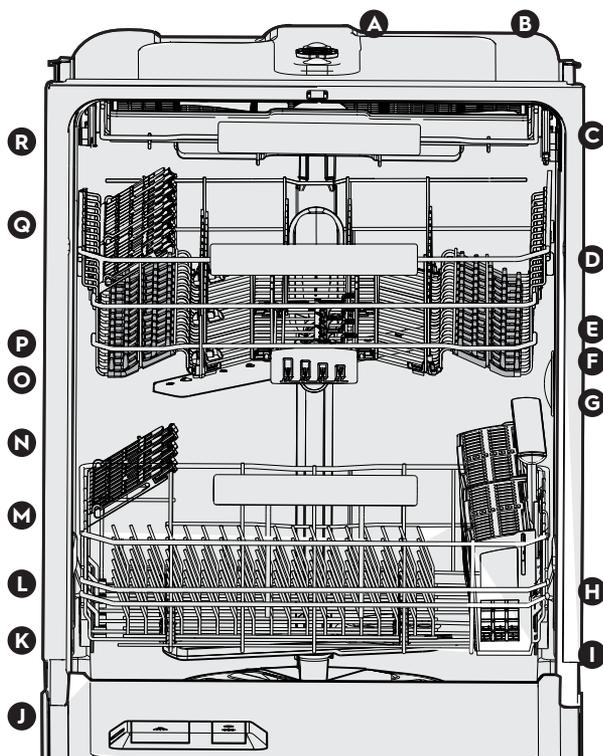
Sécurité des enfants

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Une surveillance étroite des enfants est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé en présence d'enfants. À mesure que les enfants grandissent, leur enseigner l'utilisation adéquate et sécuritaire de tous les appareils.
- **NE PAS** permettre aux enfants de jouer dans le lave-vaisselle ou sur le lave-vaisselle



AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure lors de l'utilisation de votre lave-vaisselle, suivez les précautions de base ci-dessus.



A	Gicleur supérieur
B	Plateau à ustensiles
C	Mécanisme de panier réglable
D	Panier supérieur
E	Lavage Flex
F	Éclairage intérieur
G	Panier à ustensiles
H	Filtres
I	Étiquette numéro de série (située sur le côté droit de la porte)

J	Distributeur de liquide de rinçage
K	Distributeur de détergent
L	Gicleur inférieur
M	Panier inférieur
N	Support à verre à pied
O	Gicleur central
P	Panier à poignée souple
Q	Tablettes pour tasses
R	Joint de cuve

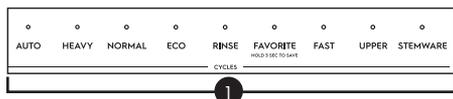
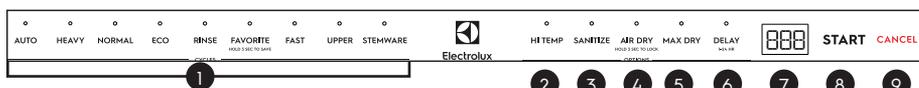


REMARQUE

Les paniers et les caractéristiques de votre modèle de lave-vaisselle peuvent varier d'une illustration à l'autre.

6

COMMANDES ET RÉGLAGES



Cycle de lavage et options

Les durées de cycle sont approximatives et varient selon les options sélectionnées. L'eau chaude est nécessaire pour activer le détergent pour lave-vaisselle et faire fondre les saletés alimentaires grasses.

Un capteur automatique vérifie la température de l'eau pour le lavage principal de chaque cycle. Quand **HI TEMP (HAUTE TEMPÉRATURE)** est sélectionné, le capteur vérifie une température encore plus élevée. Faites couler l'eau chaude dans un robinet le plus près du lave-vaisselle jusqu'à ce que l'eau soit chaude avant de commencer.

Le capteur intelligent vérifie le niveau de saleté sur votre vaisselle dans les cycles **AUTO**, **NORMAL** et **ECO**. La durée du cycle et l'utilisation de l'eau varient en fonction de la quantité de saleté sur les plats.

Faire une sélection

Pour faire une sélection, appuyez sur le cycle désiré ou sur les touches d'options du panneau de commande. Le voyant DEL au-dessus de la sélection S'ALLUMERA lorsqu'un cycle ou une option est sélectionné et il s'ÉTEINDRA lorsqu'il est désélectionné.

Sélection du cycle

Appuyez sur la touche de cycle pour sélectionner le cycle souhaité. Appuyez ensuite sur une touche de cycle pour sélectionner votre cycle. Le voyant DEL au-dessus de la sélection s'allume lorsque vous le sélectionnez. La durée du cycle estimé s'affiche également dans l'écran Status Window (Fenêtre d'état).

1 AUTO

La technologie du capteur intelligent déterminera le type de cycle requis pour nettoyer la vaisselle et fera en sorte que le nettoyage sera plus efficace à chaque fois. Lorsqu'une



charge partielle de vaisselle légèrement souillée est placée dans l'appareil, un cycle de lavage semblable à un lavage court sera automatiquement effectué. Lorsqu'une charge complète de vaisselle excessivement souillée est placée dans l'appareil, un cycle de lavage **HEAVY (INTENSIF)** sera automatiquement exécuté. L'utilisation d'eau varie d'environ 3,0 à 7,4 gallons. Le temps de lavage varie d'environ 118 à 200 minutes.

HEAVY (INTENSIF)

Pour les casseroles, les poêles, les cocottes et la vaisselle avec des saletés séchées ou cuites. L'utilisation d'eau varie d'environ 7,1 à 8,1 gallons. Le temps de lavage varie d'environ 129 à 189 minutes.

NORMAL

Pour les plats et les ustensiles souillés de façon normale. L'utilisation d'eau varie d'environ 3,0 à 7,4 gallons. Le temps de lavage varie d'environ 118 à 200 minutes.

ECO

Pour les plats et les ustensiles légèrement souillés et pré-rincés. L'utilisation d'eau varie d'environ 4,3 à 7,7 gallons. Le temps de lavage varie d'environ 86 à 93 minutes.

RINSE

Pour rincer les plats qui seront lavés plus tard. L'utilisation d'eau est d'environ 2,2 gallons. Le cycle est d'environ 15 minutes.

FAVORITE

Ce cycle vous permet de programmer votre cycle préféré et vos options sur un seul bouton. Pour programmer ce cycle, sélectionnez le cycle et les options que vous souhaitez. Appuyez ensuite sur la touche **FAVORITE** jusqu'à ce que le voyant DEL au-dessus de la touche s'allume. Le cycle sélectionné et toutes les options sont sauvegardés comme **FAVORI** et le voyant s'allumera lorsque le cycle **FAVORITE** est sélectionné. Une fois programmé, appuyez simplement sur la touche **FAVORITE** pour sélectionner le cycle et les options sauvegardés, appuyez sur **START** et fermez immédiatement la porte pour que le cycle commence.

FAST (RAPIDE)

Pour les plats et les ustensiles souillés et prérincés de façon normale. L'utilisation d'eau est d'environ 4,5 gallons. Le temps de lavage est d'environ 30 minutes.

UPPER

Pour les plats et les ustensiles légèrement souillés et prérincés lorsque vous n'avez pas de charge complète. L'utilisation d'eau varie d'environ 3,5 à 4,3 gallons. Le temps de lavage varie d'environ 52 à 128 minutes.

STEMWARE

Pour la porcelaine et le cristal salis de façon normale. L'utilisation d'eau est d'environ 4,9 gallons. Le temps de lavage varie d'environ 96 à 116 minutes.

2 HI TEMP

Quand **HI TEMP** (haute température) est sélectionné, le lave-vaisselle chauffe l'eau dans le lavage principal à environ 60°C (140° F).

Cette augmentation de la température de l'eau aide le détergent pour lave-vaisselle à enlever les aliments, la graisse et la saleté des plats plus efficacement et facilite le séchage.

HI TEMP (HAUTE TEMPÉRATURE) ne peut être utilisée qu'avec les cycles **AUTO, HEAVY (INTENSIF), NORMAL** et **UPPER (LÉGER)**.

3 SANITIZE

Pour désinfecter votre vaisselle et votre verrerie, sélectionnez l'option **SANITIZE**. Cette option chauffe la température de l'eau

dans le dernier rinçage à 157°F (69,4°C) et maintient cette température pendant 7 minutes. **SANITIZE (DÉSINFECTER)** est disponible dans les cycles **AUTO, HEAVY (INTENSIF)** et **NORMAL**. Seuls ces cycles d'assainissement ont été conçus pour répondre aux exigences de la NSF.

La durée du cycle sera prolongée jusqu'à ce que la température de l'eau soit atteinte. L'action de lavage se poursuivra pendant le délai de chauffage de l'eau. Pour obtenir de meilleurs résultats, la température d'eau entrante doit être d'au moins 49°C (120°F).

Si l'option **SANITIZE** est sélectionnée, le voyant de la touche s'allume avec une lumière bleue. Les critères de désinfection peuvent ne pas être satisfaits en cas d'interruption du cycle, de panne de courant ou si la température d'eau entrante est inférieure à 49°C (120°F).

La touche **SANITIZE** clignotera à la fin du cycle si les exigences de la NSF pour la désinfection ne sont pas atteintes.

4 AIR DRY

Si l'option **AIR DRY (séchage à l'air)** est sélectionnée, l'appareil ne mettra pas sous tension l'élément chauffant. Cela réduira la consommation d'énergie, mais réduira la performance de séchage. Les articles dans la charge de vaisselle peuvent ne pas être secs à la fin du cycle.

L'option de séchage avec prise d'air avec Fast Wash (lavage rapide)

Le séchage ventilé améliorera grandement les performances de séchage. Il s'agit d'un réglage par défaut sur **AUTO, HEAVY, NORMAL, ECO, UPPER** et **STEMWARE** et une option à sélectionner lors du cycle de lavage rapide. Pour sélectionner l'option, désélectionnez **AIR DRY** (séchage ventilé activé lorsque le **VOYANT DEL SÉCHAGE À L'AIR EST ÉTEINT**).

Cette option permet de mettre le ventilateur sous tension pendant le cycle sec afin de soutenir le séchage et d'allonger le cycle 30 minutes.

Contrôles de verrouillage parental

Pour empêcher les enfants de changer accidentellement le cycle du lave-vaisselle ou de démarrer le lave-vaisselle, verrouillez les commandes du lave-vaisselle en appuyant sur **AIR DRY** et en maintenant enfoncé jusqu'à ce que le code « **Loc** » s'affiche dans la fenêtre d'état. Les commandes sont verrouillées et aucune nouvelle sélection ne peut être effectuée tant que le verrou n'est pas relâché. Pour déverrouiller les commandes, appuyez sur **AIR DRY** de nouveau et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le code « **Loc** » ne soit plus affiché. **MAX DRY**

MAX DRY est disponible dans les cycles **AUTO**, **HEAVY**, **NORMAL**, **UPPER** et **STEMWARE**. La durée du cycle augmentera lorsque l'option **MAX DRY** (séchage maximum) est sélectionné.

5 MAX DRY

MAX DRY est disponible dans les cycles **AUTO**, **HEAVY**, **NORMAL**, **UPPER** et **STEMWARE**. La durée du cycle augmentera lorsque l'option **MAX DRY** (séchage maximum) est sélectionné.

Sélections du fonctionnement**6 DELAY**

L'option **DELAY** vous permet de différer automatiquement le démarrage de votre lave-vaisselle de 1 à 24 heures. Sélectionnez le cycle et les options désirés, puis appuyez sur la touche **DELAY** jusqu'à ce que le temps différé désiré s'affiche dans la fenêtre d'affichage de l'état. Les voyants DEL au-dessus du cycle et des options sélectionnés seront allumés. La fenêtre d'affichage de l'état indiquera le délai choisi et affichera le message « **PRESS START** ».

Pour commencer le compte à rebours différé, appuyez sur **START** et fermez immédiatement la porte.

La fenêtre d'état affichera le message « **CLOSE** » après que la touche **START** a été enfoncée. Une tonalité se fera entendre indiquant que le compte à rebours a commencé après la fermeture de la porte. Le cycle sélectionné commence lorsque le compte à rebours est terminé.

7 Status Window

La fenêtre d'état indique le nombre d'heures de démarrage différé, le nombre de minutes restantes dans un cycle, le niveau de dosage du liquide de rinçage et les invites du cycle **CLOSE**.

8 START

Lorsque le cycle et les options sont sélectionnés, les DEL du cycle sélectionné et des options sont allumées. La fenêtre d'état affiche la durée du cycle et le message. « **PRESS START** ».

Pour démarrer le cycle, appuyez sur **START** et fermez immédiatement la porte du lave-vaisselle.

La fenêtre d'état affiche « **CLOSE** » après que le bouton **START** a été enfoncé.

Une tonalité se fera entendre indiquant que le cycle a démarré avec succès après la fermeture de la porte.

9 CANCEL

Un cycle de fonctionnement et un compte à rebours différé peuvent être annulés en tout temps. Ouvrez la porte du lave-vaisselle et appuyez sur **CANCEL**. Une tonalité se fera entendre indiquant que le cycle a été annulé avec succès.

Si vous le souhaitez, un nouveau cycle peut maintenant être sélectionné en appuyant sur **START** et en fermant la porte immédiatement, le nouveau cycle commencera.

Si vous avez sélectionné votre cycle et vos options et décidez d'annuler, appuyez sur **CANCEL**, l'appareil passera en mode attente et tous les voyants DEL s'éteindront.

Ouverture de la porte pendant le fonctionnement



REMARQUE

L'ouverture de la porte pendant le fonctionnement normal ne mettra en pause que le cycle sélectionné.

Si vous ouvrez la porte pendant qu'un cycle est en cours ou que le compte à rebours est retardé, l'appareil s'arrête.

Les voyants DEL du cycle sélectionné et des options sont allumés. La fenêtre d'état affiche la durée restante du cycle ou le temps différé, puis affiche « **PRESS START** ».

Pour reprendre, appuyez sur **START** et fermez immédiatement la porte du lave-vaisselle. La fenêtre d'état affiche « **CLOSE** » une fois que la touche **START** est enfoncée. Une tonalité se fera entendre indiquant que le lave-vaisselle continue à fonctionner à partir du point d'interruption après la fermeture de la porte.



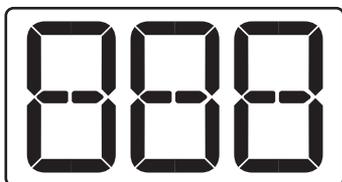
REMARQUE

Si la porte du lave-vaisselle est ouverte trop longtemps ou si la porte est fermée sans que la touche **START** a été enfoncée, le cycle en cours ou le compte à rebours peut être annulé.

Autres fonctions

Status Window

Les codes d'affichage de la fenêtre d'état sont généralement vus pendant la programmation du lave-vaisselle. La fenêtre d'état ne s'allume pas pendant que l'appareil fonctionne.



La fenêtre d'état indique les activités suivantes :

IHR-24HR

Indique le nombre d'heures de démarrage différé pour le cycle sélectionné.

PRESS START (APPUYEZ SUR COMMENCER)

Faites défiler l'écran en bas de la fenêtre d'état pour indiquer que la touche **START (COMMENCER)** doit être enfoncée.

CLOSE (FERMER)

Faites défiler la fenêtre d'état une fois que le programme a été saisi et que vous avez enfoncé la touche **START (COMMENCER)**.

Loc

Le verrouillage parental est activé.

MIN

La durée du cycle ou le temps restant.

L1 à L4

Niveau de dosage du liquide de rinçage.

LOW RINSE (RINÇAGE FAIBLE)

Recharger le liquide de rinçage

CLEAN (PROPRE)

Fin du cycle.

Indicateur de voyant vert et bleu

Lorsque le voyant VERT s'allume sur le panneau, cela indique que le cycle de lavage est terminé.

Lorsque le voyant BLEU s'allume sur le panneau, cela indique que le cycle de lavage fonctionne.

Affichage sur le panneau

L'affichage sur le panneau du lave-vaisselle indique les activités suivantes :



Durée restante du cycle.



Durée restante de la mise en marche différée



Fin du cycle



Codes d'erreur



REMARQUE

Les paniers et les caractéristiques de votre modèle de lave-vaisselle peuvent varier d'une illustration à l'autre.

Préparation des plats

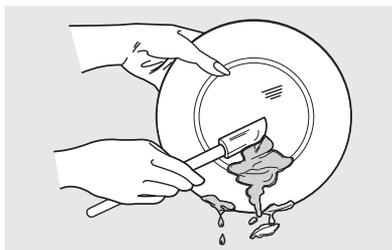
Grattez les gros morceaux de nourriture, d'os, de noyaux, de cure-dents, etc. Le liquide de lavage filtré en continu éliminera les particules alimentaires restantes. Les aliments brûlés doivent être grattés avant de charger la vaisselle. Videz les liquides des verres et des tasses.

Les aliments comme la moutarde, la mayonnaise, le vinaigre, le jus de citron et les produits à base de tomate peuvent causer une décoloration de l'acier inoxydable et des plastiques si elles restent dans le lave-vaisselle pendant une longue période. À moins que le lave-vaisselle ne soit utilisé en même temps, il est préférable de rincer ou d'utiliser le cycle **RINSE** pour rincer ces saletés alimentaires.

Chargez les paniers de sorte que les gros articles n'empêchent pas le distributeur de détergent d'ouvrir.

Vérifiez les recommandations du fabricant avant de laver les articles en question.

Si l'eau du lave-vaisselle se déverse dans un broyeur d'aliments, assurez-vous que le broyeur est complètement vide avant de démarrer le lave-vaisselle.

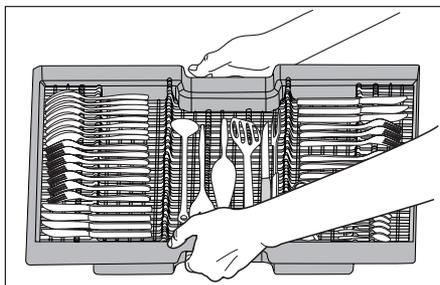


Chargement des plats

Chargement du panier à ustensiles

Les caractéristiques et l'apparence des paniers et du panier à ustensiles peuvent varier selon votre modèle.

Le panier à ustensiles est conçu pour la coutellerie et la plupart des ustensiles de cuisine ou de service. Les ustensiles très souillés ou les éléments avec nourriture collée doivent être placés dans le panier supérieur ou dans le panier à ustensiles pour obtenir le meilleur rendement de lavage. Les séparateurs sur les paniers à ustensiles permettent de garder les ustensiles à plat séparés pour éviter les dommages et améliorer le nettoyage.



NOTE

Chargez les couverts comme suggéré avec les poignées de couverts placées vers l'intérieur pour optimiser les performances de nettoyage.

Chargement du panier supérieur

Les caractéristiques et l'apparence des paniers et du panier à ustensiles peuvent varier selon votre modèle.

Le panier supérieur est conçu pour être souple pour le chargement d'une grande variété d'articles, y compris les tasses, les verres, les verres à pied, les petites assiettes, les bols, etc.

- Chargez les verres et les articles en plastique dans le panier supérieur seulement.
- Chargez les articles avec l'extrémité ouverte vers le bas pour un meilleur nettoyage et un meilleur drainage.
- Les couteaux et les ustensiles à manche long peuvent être placés dans le panier supérieur.

Assurez-vous que rien ne dépasse du fond du panier pour ne pas bloquer la rotation du gicleur.



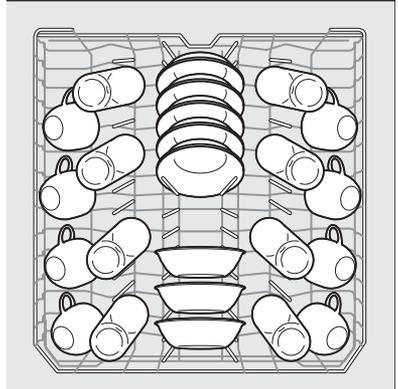
IMPORTANT

Assurez-vous que les articles chargés n'interfèrent pas avec la rotation du gicleur. Vérifiez cela en tournant le gicleur à la main.

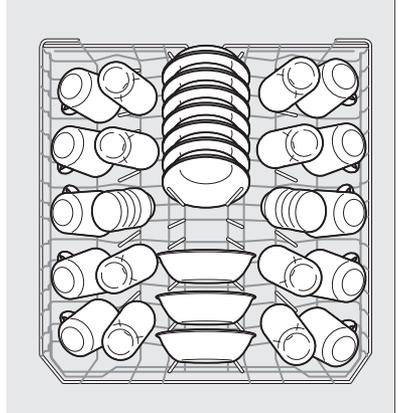


IMPORTANT

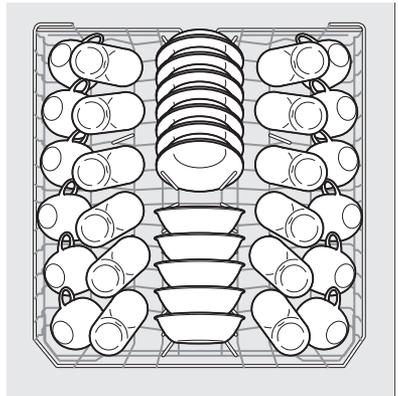
Des dommages peuvent survenir si des articles délicats se touchent pendant l'utilisation du lave-vaisselle.



Modèle de chargement standard de 8 couverts



Modèle de chargement standard de 10 couverts



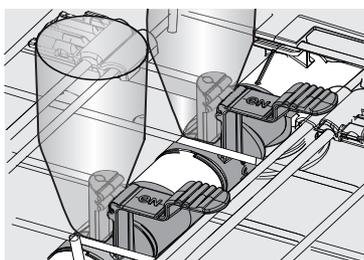
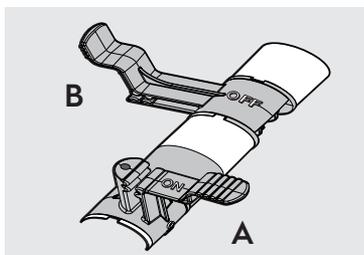
Modèle de chargement standard de 12 couverts

12

MODE D'EMPLOI

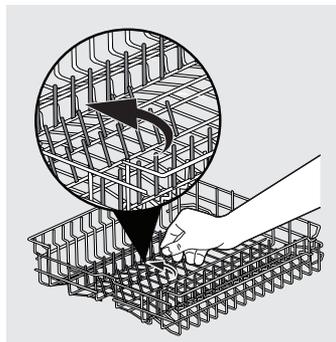
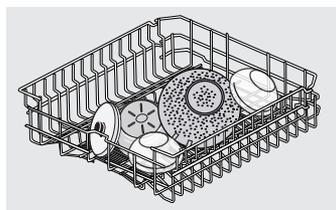
Flex wash

Le système Flex Wash (Lavage Flex) vous permet de laver les zones intérieures des biberons, des verres étroits et d'autres articles. Pour activer cette fonction, tournez ces attaches pour les faire pointer vers le haut (B). Pour les enlever, faites-les glisser vers le panier (A). Voir les images ci-dessous.



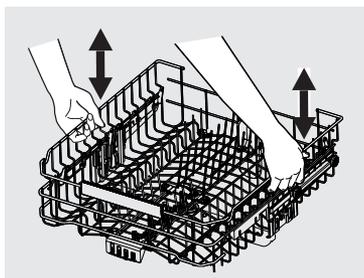
Dents rabattables pour le panier supérieur

Les dents rabattables dans les paniers supérieurs et inférieurs facilitent la charge de ces articles très larges et difficiles à ajuster. Les dents peuvent être laissées à l'état d'usage normal ou repliées pour un chargement plus flexible.



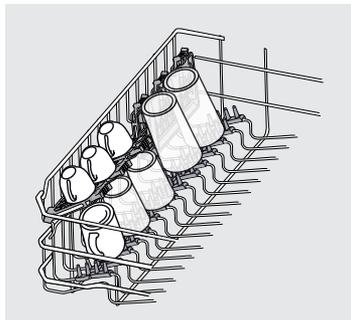
Ajustement du panier supérieur

La hauteur du panier supérieur peut être facilement ajustée pour permettre de charger les plats plus haut dans l'un ou l'autre des paniers. Pour soulever le panier à la position supérieure, soulevez le panier jusqu'à ce que les deux côtés soient à la même hauteur et que le panier soit solidement fixé. Assurez-vous que le panier reste de l'avant à l'arrière avec les deux côtés à la même hauteur. Pour abaisser le panier, soulevez légèrement le panier, puis poussez-le vers le bas et relâchez-le.

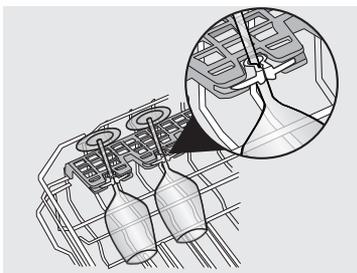


Tablette pour tasses et support pour verres à pied

Le support et tablette pour tasses peut être plié pour être utilisé pour charger deux niveaux de tasses, de verres et d'autres articles courts ou pour être plié et utilisé pour des articles longs comme les ustensiles et les spatules. Repliez-le pour charger des verres de grande taille.

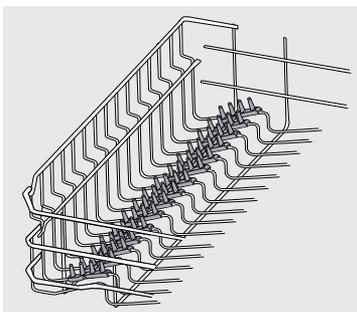


Le support à verres à pied est utilisé pour maintenir fermement vos verres à vin en place pour le meilleur lavage. Pour bien fixer le verre, appuyez simplement sur le pied du verre dans le centre des pièces en plastique de la tablette pour tasse et fixez autour du pied pour maintenir le verre en place.



Panier à poignée souple

Le panier à poignée souple est utilisé pour fixer la verrerie et les articles en plastique qui peuvent se déplacer avec l'eau du gicleur.



Chargement du panier inférieur

Les caractéristiques et l'apparence des paniers et du panier à ustensiles peuvent varier selon votre modèle.

Le panier inférieur est idéal pour les assiettes, les soucoupes, les bols et les batteries de cuisine. Les gros articles doivent être placés le long du bord afin de ne pas bloquer la rotation du gicleur.

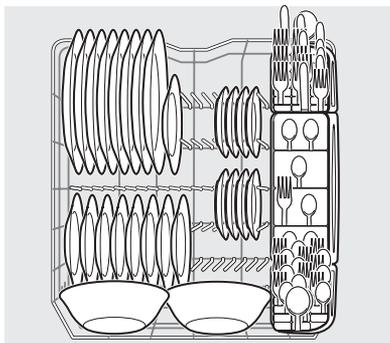
Pour de meilleurs résultats, placer les bols, les casseroles et les saucières avec la surface souillée vers le bas ou vers le centre. Inclinez légèrement pour un meilleur drainage.

Assurez-vous que les poignées de la plaque ne dépassent pas le fond du panier et ne bloquent pas la rotation du gicleur.

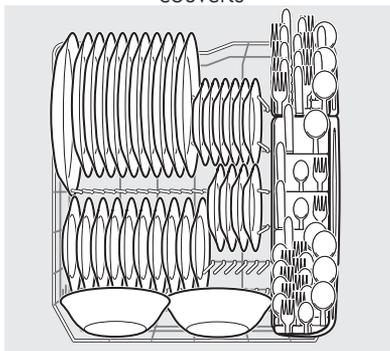


IMPORTANT

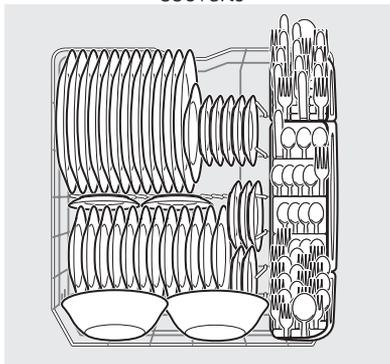
Assurez-vous que les articles chargés n'interfèrent pas avec la rotation du gicleur. Vérifiez cela en tournant le gicleur à la main.



Modèle de chargement standard de 8 couverts



Modèle de chargement standard de 10 couverts



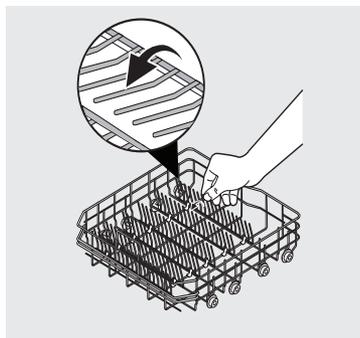
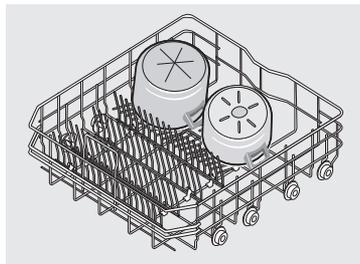
Modèle de chargement standard de 12 couverts

14

MODE D'EMPLOI

Dents du panier inférieur

Les dents rabattables dans les paniers supérieurs et inférieurs facilitent la charge de ces articles très larges et difficiles à ajuster. Les dents peuvent être laissées à l'état d'usage normal ou repliées pour un chargement plus flexible.



Chargement du panier à ustensiles

Les caractéristiques et l'apparence des paniers et du panier à ustensiles peuvent varier selon votre modèle.



AVERTISSEMENT

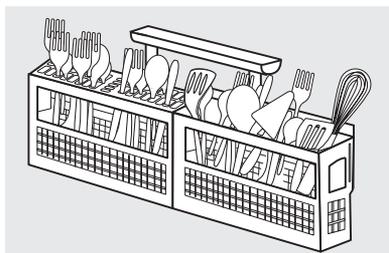
Chargez les objets tranchants (couteaux, brochettes, etc.) vers le bas. Tout manquement à cette directive peut entraîner des blessures.

Chargez le panier à ustensiles pendant qu'il se trouve dans le panier inférieur ou sortez le panier pour le chargement sur un comptoir ou une table.

Dans certains modèles, de petits articles comme des bouchons pour biberon, des couvercles de bocal, des pinces à épis de maïs, etc. peuvent être placés dans une section couverte. Fermez le couvercle pour tenir les petits articles en place.

Utilisez des modèles de chargement suggérés, comme illustrés, pour augmenter la lavabilité des ustensiles.

Assurez-vous que rien ne dépasse du fond du panier ou du support pour ne pas bloquer le gicleur.



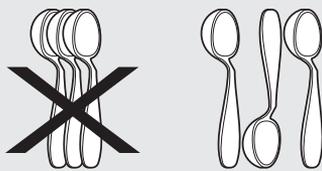
Ne mélangez pas l'argent et l'acier inoxydable pour éviter d'endommager le fini argenté.

Lorsque les couvercles sont en place, mélangez les articles dans chaque section du panier avec quelques pointages vers le haut et vers le bas pour éviter l'emboîtement. Le jet d'eau ne peut pas atteindre des articles imbriqués.



IMPORTANT

Assurez-vous que les articles chargés n'interfèrent pas avec la rotation du gicleur. Vérifiez cela en tournant le gicleur à la main.



Ajout d'un plat

Pour ajouter ou retirer des articles après le début du cycle de lavage :

Déverrouillez la porte et attendez quelques secondes jusqu'à ce que l'action de lavage s'arrête avant l'ouverture de cette dernière.

Ajouter l'article. Pour reprendre le cycle, appuyez sur **START** et fermez immédiatement la porte fermement pour la verrouiller.

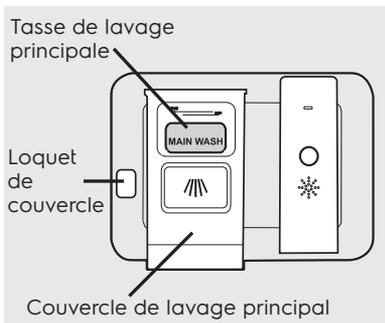
Distributeur et détergents pour lave-vaisselle

Remplir le distributeur de détergent

Le distributeur de détergent a une tasse couverte. La tasse couverte s'ouvre automatiquement pour libérer le détergent

Pour ajouter du détergent :

1. Appuyez sur le loquet du couvercle du distributeur pour ouvrir la tasse à détergent principale.
2. Ajoutez la quantité recommandée de détergent dans la tasse de lavage principale.



3. Faites glisser le couvercle de lavage principal sur la tasse de lavage principale pour le fermer.
- N'utilisez que du détergent à vaisselle automatique frais. D'autres détergents peuvent provoquer un excès de mousse.
 - Lorsque vous utilisez des languettes de détergent pour lave-vaisselle automatique, placez une languette dans la tasse de lavage principale et fermez.
 - Ajoutez du détergent juste avant le début du cycle.
 - Entreposez le détergent dans un endroit frais et sec. Le détergent humide ou en pain peut ne pas se dissoudre correctement.

REMARQUE

L'eau dure peut provoquer une accumulation de dépôts de calcaire à l'intérieur du lave-vaisselle. Pour les instructions de nettoyage, consultez la section « Retrait des taches et de la pellicule ».



MISE EN GARDE

L'utilisation de détergent de qualité industrielle peut endommager les parties du lave-vaisselle entraînant des dommages à l'appareil et à la propriété environnante. Utilisez uniquement un détergent pour lave-vaisselle automatique de qualité domestique.

Combien de détergent utiliser

La quantité de détergent à utiliser dépend de la dureté de l'eau. La dureté de l'eau est mesurée en grains par gallon. Utiliser trop peu de détergent peut entraîner un nettoyage médiocre et une pellicule d'eau dure ou des taches. L'utilisation d'une trop grande quantité de détergent dans de l'eau douce peut provoquer des égratignures sur certains verres, ce qui est un dommage de surface qui ressemble à une pellicule, mais qu'on ne peut essuyer. Votre compagnie des eaux locale, compagnie d'adoucisseur d'eau ou agent de vulgarisation du comté peut vous dire la dureté de l'eau dans votre région.



REMARQUE

Les pastilles de détergent et les emballages tout-en-un peuvent ne pas se dissoudre complètement si on utilise le cycle **QUICK (RAPIDE)**. Si l'un de ces produits est utilisé, placez la languette ou l'emballage directement au fond de la cuve dans un coin avant de démarrer le lave-vaisselle, plutôt que de placer ces produits dans le distributeur.



REMARQUE

Pour obtenir les meilleurs résultats de votre lave-vaisselle, visitez le site www.dishwashingexpert.com pour obtenir des conseils généraux concernant la performance et le fonctionnement de ce dernier.

16

MODE D'EMPLOI

Dosage du détergent

Placez un seul comprimé ou sachet de détergent dans le compartiment du distributeur à détergent.

Tableau d'utilisation des détergents			
Dureté de l'eau	Eau douce (0-3 grains)	Eau dure moyenne (4 à 8 grains)	Eau dure (9 à 12 grains)
Quantité (cuillères à thé)	4 cuillères à thé	6 cuillères à thé	8 cuillères à thé
Niveau de la tasse distributrice :	première ligne	deuxième ligne	complet



REMARQUE

Pour l'eau très dure, le détergent seul peut ne pas suffire. Il est recommandé d'utiliser un adoucisseur d'eau pour améliorer la qualité de l'eau et la performance du lave-vaisselle. Essayez d'ajouter plus de détergent au début de la partie du lavage principale du cycle. En règle générale, utilisez 1 cuillère à thé pour chaque grain supérieur à 12. Déverrouillez la porte, ouvrez lentement et ajoutez du détergent au fond de la cuve. Fermez la porte pour verrouiller et le lave-vaisselle poursuivra le cycle.

Remplissage du distributeur de liquide de rinçage

Le liquide à rinçage améliore grandement le séchage, réduit les taches d'eau, les pellicules et lubrifie le roulement du gicleur pour assurer une rotation adéquate. Avec le liquide à rinçage, l'eau « se détache » de la vaisselle plutôt que de former des gouttelettes d'eau qui s'accrochent et laissent des taches.

Un distributeur, situé à côté de la tasse à détergent, libère automatiquement une quantité mesurée de liquide à rinçage lors du dernier rinçage. Si les taches et

le mauvais séchage sont des problèmes, augmenter la quantité de liquide de rinçage distribuée. L'indicateur sera foncé lorsqu'il est plein et la fenêtre d'état affichera « **LOW RINSE** » quand il est temps de remplir.

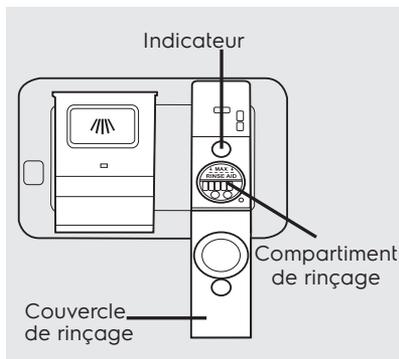
Pour ajouter un dispositif de rinçage liquide :

1. Soulevez le couvercle du rinçage liquide pour ouvrir.
2. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage de liquide de rinçage jusqu'à ce que le liquide atteigne le niveau de remplissage indiqué. NE PAS trop remplir.
3. Appuyez fermement sur le couvercle du liquide de rinçage pour fermer.
4. Essayez tout déversement avec un chiffon humide.

Le distributeur est suffisamment résistant pour 11 à 66 lavages, selon le réglage.

**REMARQUE**

Lorsque vous utilisez des pastilles de détergent multiproduits ou des emballages tout-en-un avec un composant de rinçage, le distributeur de rinçage doit être réglé au réglage le plus bas. (**L1**).

**REMARQUE**

Ne pas sélectionner l'option **AIR DRY** en combinaison avec le liquide de rinçage améliorera le séchage. L'énergie nécessaire pour utiliser l'option **AIR DRY** permet d'économiser des cents par cycle. Vous pouvez choisir de sélectionner l'option **AIR DRY**; cependant, vous aurez des articles dans votre charge de vaisselle qui ne seront pas complètement secs à la fin du cycle.

Comment ajuster le réglage du liquide de rinçage

Le réglage du dosage du liquide de rinçage est affiché dans la fenêtre d'état.



1. Appuyez et maintenez enfoncé **RINSE** pendant **5 secondes** jusqu'à ce que la fenêtre d'état affiche le réglage du liquide de rinçage **L1**, **L2**, **L3** ou **L4**.
2. Appuyez sur la touche **DELAY** pour passer au niveau désiré. Une fois que le liquide de rinçage aura atteint **L4**, le niveau reviendra au **L1** et commencera le comptage.
3. Le réglage sélectionné commencera à clignoter dans la fenêtre d'état et un bip se fera entendre pour confirmer que le réglage est sauvegardé.

**REMARQUE**

Réglez le distributeur de rinçage au réglage le plus bas (**L1**) lors de l'utilisation de détergents multiproduits qui ont un composant de rinçage ajouté au détergent.

Nettoyage

Extérieur

Essayez occasionnellement avec un détergent doux non abrasif et de l'eau. Rincez et séchez.

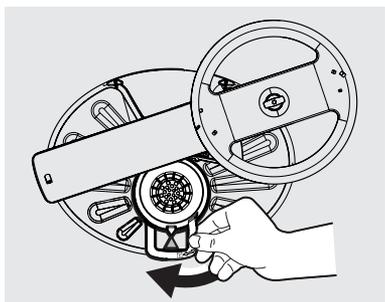
Entretien de l'espace d'évacuation d'air

Si un espace d'évacuation d'air a été installé pour votre lave-vaisselle intégré, assurez-vous qu'il est propre afin que le lave-vaisselle se draine correctement. Un espace d'évacuation d'air est généralement monté sur le dessus du comptoir et peut être inspecté en retirant le couvercle. Ce produit ne fait pas partie de votre lave-vaisselle et n'est pas couvert par la garantie.

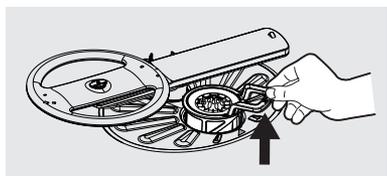
Nettoyer le filtre fin du cylindre

Le filtre fin du cylindre est conçu pour ramasser de gros articles comme le verre brisé, les os et les noyaux. Le filtre fin du cylindre doit être nettoyé pour maximiser le rendement du lavage.

Retirez le filtre fin du cylindre comme illustré :

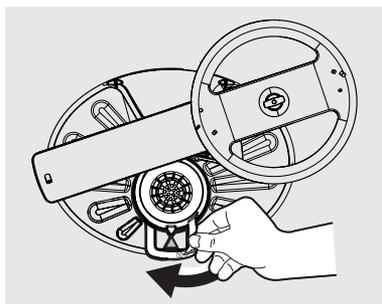


1. Tournez-le dans le sens antihoraire.



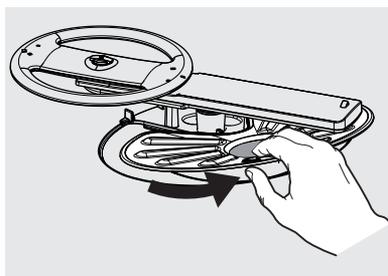
2. Soulevez-le et videz le contenu.
3. Nettoyez le filtre en rinçant sous l'eau courante et en le remplaçant. Il peut être nécessaire d'utiliser une éponge ou une brosse pour bouteille pour enlever les résidus alimentaires.

Pour remplacer le filtre fin, appuyez vers le bas et tournez dans le sens horaire jusqu'à ce que les flèches soient alignées. Un clic mécanique indique que le filtre est fermement en place.



Nettoyer le filtre à grain grossier

Sortez le filtre fin du cylindre et retirez le filtre à grain grossier du fond du lave-vaisselle. Rincez le filtre à grain grossier en le tenant sous l'eau courante et en le remplaçant.



Hivernage

Un lave-vaisselle laissé dans un endroit non chauffé doit être protégé contre le gel. Demandez à une personne qualifiée de faire ce qui suit.

Pour débrancher le service :

1. Coupez l'alimentation électrique au lave-vaisselle à la source d'alimentation en retirant les fusibles ou le disjoncteur.
2. Coupez l'alimentation en eau.
3. Placez un récipient sous la soupape d'aspiration. Débranchez la conduite d'eau de la valve d'entrée et la vider dans le récipient.
4. Débranchez la conduite du drain de la pompe et videz l'eau dans le bac.

Pour rétablir le service :

1. Rebranchez l'alimentation en eau, le drain et l'alimentation électrique.
2. Ouvrez l'alimentation en eau et en électricité.
3. Remplissez la tasse de détergent et mettez en marche le lave-vaisselle au cycle de lavage **INTENSIF**.
4. Vérifiez les branchements pour vous assurer qu'ils ne fuient pas.



MISE EN GARDE

Les températures de congélation peuvent causer la rupture des conduites d'eau. Assurez-vous que toutes les conduites d'alimentation et de circulation dans votre lave-vaisselle sont protégées. Tout manquement à cette directive pourrait entraîner des dommages matériels.



REMARQUE

Consultez les instructions d'installation pour plus de détails.



REMARQUE

Si la porte du lave-vaisselle est ouverte pendant que l'appareil fonctionne, il faut appuyer sur la touche **START/CANCEL** et fermer immédiatement la porte pour retourner l'appareil au cycle et à l'option sélectionnés. Cela doit se faire dans les 10 minutes pour que l'appareil continue le cycle.

Retrait des taches et de la pellicule

L'eau dure peut provoquer une accumulation de dépôts de calcaire à l'intérieur du lave-vaisselle. Les plats et les verres peuvent également avoir des taches et être recouverts d'une pellicule pour plusieurs raisons. (Consultez la section Verrerie et vaisselle tachées ou troubles). Pour enlever l'accumulation et la pellicule, nettoyez selon les instructions suivantes :

1. Chargez les plats et les verres propres de manière normale. Ne chargez pas d'ustensiles en métal ou d'argenterie.
2. N'ajoutez pas de détergent.
3. Sélectionnez le **CYCLE** normal. Appuyez sur **START**. Fermez et verrouillez la porte.
4. Laissez le lave-vaisselle fonctionner jusqu'à ce qu'il commence la deuxième injection d'eau (environ 10 minutes).
5. Déverrouillez la porte et ouvrez-la et versez 2 tasses de vinaigre blanc dans le fond du lave-vaisselle.
6. Appuyez sur **START**. Fermez et verrouillez la porte et laissez terminer le cycle.

Consommation d'énergie

L'étiquette de guide d'énergie jaune qui est présentée sur votre appareil indique la quantité d'énergie qu'il utiliserait en un an et la façon dont il se compare aux autres. L'énergie est basée sur la réponse du cycle **NORMAL** à des tests qui appliquent de la saleté à vaisselle pour simuler l'utilisation moyenne. Huit couverts et des pièces de service sont utilisés pendant le test. L'énergie totale est basée sur le nombre moyen de cycles par année, en appliquant les niveaux de saleté habituelle sur la vaisselle et la moitié du temps, en choisissant l'option d'utiliser plus d'énergie pour sécher complètement la vaisselle. L'utilisation réelle d'énergie et d'eau dépend du cycle et des options que vous sélectionnez.

Cet appareil utilise un réchauffeur d'eau sur la conduite qui se trouve sous la cuve. Il n'y a pas de chauffage exposé avec lequel les plats en plastiques pourraient entrer en contact ou être accessibles au toucher. La chaleur est acheminée au lave-vaisselle par l'eau chauffée. Pour cette raison, la vaisselle en plastique peut être placée là où elle s'insère le mieux dans le panier supérieur ou inférieur. Les températures sont uniformes dans tout le lave-vaisselle.

Si l'utilisateur préfère économiser de l'énergie et sécher les plats à la main, il doit sélectionner **L'OPTION** air dry: Si vous préférez dépenser un peu plus d'énergie pour faire sécher la vaisselle, désactivez l'option **AIR DRY**. En réponse, les températures de lavage et de rinçage dans le cycle seront augmentées.

Cela facilitera le nettoyage et réchauffera également le lave-vaisselle. Lorsque la vidange finale enlève toute l'eau stagnante, la chaleur supplémentaire stockée dans la vaisselle agira pour évaporer l'eau restante.

Votre appareil offre une sélection de cycles. En général, plus un cycle utilise d'eau et plus les températures sont élevées, plus il utilise d'énergie. Plusieurs cycles, comme le cycle **NORMAL**, changeront leur réponse selon le niveau de saleté, les options sélectionnées et les conditions ambiantes. Le cycle **NORMAL** est bon pour tous les usages. D'autres cycles sont axés sur l'utilisation spéciale comme le cycle **HEAVY (INTENSIF)** conçu pour les batteries de cuisine très souillées.

Technologie DishSense™

Votre appareil est doté de la technologie DishSense™. La technologie utilisée pour comprendre le degré de saleté utilisée afin de permettre à ce cycle d'être automatiquement ajusté à la réponse appropriée. Cela aide à prévenir les pertes d'énergie. Le capteur est calibré à la fin de chaque cycle. Cela permettra de s'assurer que tout ce qui est chargé sera nettoyé.



REMARQUE

Pour le premier cycle après la mise sous tension (lors de la première installation ou après une panne de courant), le capteur ne sera pas calibré et ne pourra donc pas déterminer la charge de saleté. Votre appareil fournira donc une réponse adaptée aux saletés importantes lors de la première exécution après le rétablissement de l'alimentation. La consommation d'énergie au cours de ce premier cycle peut être plus élevée qu'elle ne le serait normalement.

Sons de fonctionnement normaux

Votre lave-vaisselle utilise des moteurs écoénergétiques pour les parties de lavage et de drainage du cycle que vous sélectionnez. Chaque cycle comporte une série de remplissages d'eau et de drainage pour le lavage et le rinçage des plats. À mesure que chaque cycle commence, vous pouvez ou non entendre le moteur qui vide le lave-vaisselle. Vous pouvez également

entendre les éclaboussures d'eau dans la cuve et les gicleurs lorsqu'ils tournent et font circuler l'eau. Le moteur de lavage pulse souvent tout au long du cycle, ce qui varie la pression d'eau et optimise le rendement.

Voyants de fonctionnement normaux

Les voyants des touches du lave-vaisselle s'allument lorsque le cycle ou l'option désirés sont sélectionnés. Toutes les touches de cycles et d'options ont un rétroéclairage blanc lorsque les voyants des touches sont désélectionnés et deviennent bleus lorsque sélectionnés. Dans le réglage Delay (différé) et Rinse Aid (liquide de rinçage), les touches désélectionnées sont désactivées.

22 DÉPANNAGE

Facteurs affectant le rendement

Pression d'eau

La conduite d'eau chaude au lave-vaisselle doit fournir une pression d'eau entre 20 et 120 psi.

Une faible pression d'eau peut se produire lorsque la lessive ou les douches sont utilisées. Si vous avez un mauvais rendement de lavage, vous devrez peut-être attendre que l'utilisation de l'eau soit réduite avant de démarrer le lave-vaisselle.

Température de l'eau

L'eau chaude est nécessaire pour obtenir les meilleurs résultats de lavage et de séchage. L'eau entrée au lave-vaisselle doit être d'au moins 49°C (120°F) pour donner des résultats satisfaisants.

Pour vérifier la température de l'eau qui entre dans le lave-vaisselle :

- Ouvrez le robinet d'eau chaude le plus près pendant plusieurs minutes pour éliminer l'eau fraîche des tuyaux.
- Tenez un thermomètre à viande ou à bonbon dans le jet d'eau pour vérifier la température.
- Si la température est inférieure à 49°C (120°F), demandez à une personne qualifiée d'augmenter le réglage du thermostat du chauffe-eau.



REMARQUE

Avant de commencer un cycle, faites couler l'eau chaude pour dégager l'eau froide des tuyaux.

Code d'instruction de l'utilisateur

CODE D'UTILISATEUR	PROBLÈME	SOLUTION
CLOSE	Cela indique que la porte a été laissée ouverte ou n'est pas verrouillée correctement.	S'assurer que la porte est verrouillée correctement, ce qui effacera l'affichage. Cela n'indique pas un problème avec votre lave-vaisselle et il ne sera pas nécessaire de contacter le service après-vente.

Codes d'erreur

CODE D'ERREUR	PROBLÈME	SOLUTION
i10	Un faible remplissage a été détecté.	Recherchez une conduite d'alimentation en eau pincée ou le robinet d'eau n'est pas complètement ouvert.
i20; i40; iF0	Des filtres obstrués ou une conduite de vidange restreinte ont été détectés.	Vérifiez et nettoyez les filtres et la zone du puisard et recherchez un tuyau de vidange pincé ou obstrué. Si le tuyau de vidange est fixé à un broyeur, vérifiez si la prise de décompression a été enlevée.
i30	Une fuite ou un débordement d'eau a été détecté dans le bac inférieur.	Recherchez les connexions desserrées à la valve d'entrée d'eau et assurez-vous que l'appareil est correctement au niveau.
i50	Un problème a été détecté avec le moteur de vidange ou de lavage.	Appuyer sur le bouton Cancel (Annuler) ou désactiver l'alimentation au disjoncteur pendant 5 minutes devrait effacer ce code d'erreur et l'appareil peut être redémarré.
i60	Un problème a été détecté avec le système de chauffage d'eau.	Si cela ne résout pas le problème, le service à la clientèle devra être appelé.
iC0	Un problème a été détecté avec le système de contrôle électronique.	

*Dans tous les cas de code d'erreur, si vous appuyez sur le bouton Cancel (Annuler) ou si vous désactivez le disjoncteur pendant 5 minutes, et si le problème ne se règle pas, communiquez avec le Centre de service à la clientèle d'Electrolux au numéro sans frais 1 877 435-3287.

24 DÉPANNAGE

Avant d'appeler

Avant d'appeler pour obtenir un service, consultez cette liste. Cela peut vous faire économiser du temps et de l'argent. Cette liste comprend des situations courantes qui ne sont pas le résultat d'un défaut de fabrication ou de matériel dans votre lave-vaisselle.

Pour obtenir les meilleurs résultats de votre lave-vaisselle, visitez www.dishwashingexpert.com pour obtenir des conseils généraux concernant la performance et le fonctionnement de votre lave-vaisselle.

PROBLÈME	CAUSES ET SOLUTIONS POSSIBLES
Résidus alimentaires laissés sur la vaisselle	<ul style="list-style-type: none">• Choisissez un autre cycle pour une durée de lavage plus longue.• Choisissez l'option de lavage HI TEMP.• Vérifiez la section chargement du panier pour un chargement approprié.• Évitez d'emboîter des articles.• La pression d'eau domestique peut être trop basse. Elle devrait être de 20 à 120 lb par pouce carré (psi).• Vérifiez la température de l'eau entrante. Elle doit être à environ 49°C (120°F). (Consultez Facteurs affectant le rendement)• Vérifiez la dureté de l'eau. Pour une eau extrêmement dure, il peut être nécessaire d'installer un adoucisseur d'eau. (Consultez Tableau des détergents).• Utilisez un nouveau détergent• Assurez-vous que les articles ne bloquent pas les gicleurs, ce qui les empêche de tourner.
Vaisselle non sèche	<ul style="list-style-type: none">• Sélectionnez l'option de séchage à chaud.• Assurez-vous que le distributeur de liquide de rinçage est rempli.• Augmentez le réglage de décharge du liquide de rinçage. (Consultez Liquide de rinçage).• Vérifiez la température de l'eau entrante. Assurez-vous qu'elle est d'au moins 49°C (120°F).• Vérifiez que les articles sont correctement chargés, évitez les emboîtements.• Les articles en plastique peuvent devoir être séchés à la main.• Les tasses avec un fond concave ramasseront de l'eau. Chargez-les à l'extrême gauche du panier supérieur afin qu'elles soient maintenues en position inclinée.
Verrerie et vaisselle tachées ou troubles	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez la dureté de l'eau. Pour une eau extrêmement dure, il peut être nécessaire d'installer un adoucisseur d'eau. (Consultez Tableau des détergents).• La température de l'eau peut être basse. Évitez les températures extrêmement basses ou extrêmement élevées. (Consultez Facteurs affectant le rendement).• Évitez de surcharger et de charger incorrectement. (Consultez Préparation et chargement de la vaisselle).• Utilisez un nouveau détergent. L'ancien détergent est inefficace.• Assurez-vous que le distributeur de liquide de rinçage est rempli.• Vérifiez que la quantité appropriée de détergent est utilisée pour le cycle sélectionné. Vérifiez également le niveau de phosphate. (Consultez Distributeur de détergent)• La pression d'eau domestique peut être trop basse. Elle devrait être de 20 à 120 lb par pouce carré (psi).

PROBLÈME	CAUSES ET SOLUTIONS POSSIBLES
Vaisselle ébréchée	<ul style="list-style-type: none"> • Chargez avec soin et ne surchargez pas. (Consultez Préparation et chargement des plats). • Placez les articles délicats dans le panier supérieur. • Placez les verres fermement contre les broches et non dessus. • Chargez les articles pour qu'ils soient fixés et ne bougent pas lorsque vous déplacez les paniers vers l'intérieur et l'extérieur. Déplacez les paniers vers l'intérieur et vers l'extérieur lentement. • Assurez-vous que les grands verres et les verres à pied seront dégagés du dessus de la cuve lorsque le panier est rentré.
Eau au fond de la cuve	<ul style="list-style-type: none"> • L'eau laissée dans la cuve après le cycle n'est pas normale. Si l'eau reste dans le fond de la cuve, le lave-vaisselle peut ne pas être vidé correctement. (Consultez Lave-vaisselle ne se vide pas correctement).
Vaisselle tachée ou décolorée	<ul style="list-style-type: none"> • Le thé et le café peuvent tacher les tasses. Retirez les taches à la main dans une solution de 1/2 tasse (120 ml) d'eau de Javel et d'un quart (1 L) d'eau tiède. Rincez abondamment. • Les dépôts de fer dans l'eau peuvent créer une pellicule jaune ou brune. Un filtre spécial installé dans la conduite d'alimentation d'eau corrigera ce problème. (Consultez Retrait des taches et de la pellicule) • Les ustensiles en aluminium peuvent laisser des marques grises et noires lorsqu'ils frottent contre d'autres articles. Chargez-les correctement. • Certains aliments à haute teneur en acide peuvent causer une décoloration de l'acier inoxydable et des plastiques s'ils restent dans le lave-vaisselle pendant une longue période. Utilisez le cycle RINSE ou rincez à la main si vous n'utilisez pas le lave-vaisselle en une seule fois. • Le mélange d'ustensiles en acier inoxydable et d'ustensiles en argent dans le panier à ustensiles peut causer une perforation des lames en acier inoxydable. Évitez de mélanger l'acier inoxydable et l'argent.
Le cycle prend beaucoup de temps	<ul style="list-style-type: none"> • Le cycle est-il en mode différé pour le chauffage de l'eau? • L'option DELAY a-t-elle été sélectionnée? • L'option SANITIZE a-t-elle été sélectionnée?
Sons normaux que vous entendrez	<ul style="list-style-type: none"> • Les sons normaux comprennent le remplissage d'eau, la circulation de l'eau et les sons du moteur.
Fuites du lave-vaisselle	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez uniquement un nouveau détergent conçu pour les lave-vaisselle automatiques. Mesurez soigneusement le détergent. Essayez une marque différente.
Égratignures	<ul style="list-style-type: none"> • L'utilisation de trop de détergent, particulièrement dans l'eau douce ou adoucie, cause des dommages qui ressemblent à une pellicule, mais qu'on ne peut enlever. • Ajustez la quantité de détergent en fonction de la dureté de l'eau. (Consultez Tableau des détergents). • Baissez la température de l'eau.

26 DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSES ET SOLUTIONS POSSIBLES
Détergent laissé dans la tasse distributrice.	<ul style="list-style-type: none">• Le détergent peut être vieux. Jetez-le et utilisez du nouveau détergent.• Assurez-vous que la charge de vaisselle n'empêche pas le jet de pénétrer dans le réservoir de détergent.• Vérifiez si le cycle est terminé.• Assurez-vous que les articles n'empêchent pas l'ouverture du distributeur de détergent.
Vapeur à l'événement	<ul style="list-style-type: none">• De la vapeur d'eau s'échappe de l'événement pendant la partie séchage du cycle. C'est normal.• Le liquide de rinçage renversé peut provoquer de la mousse et un débordement. Essayez tout déversement avec un chiffon humide.• Vérifiez si le lave-vaisselle est au niveau. (Consultez Instructions d'installation).
Le lave-vaisselle ne fonctionne pas ou ne se remplit pas (code d'erreur i10)	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si le disjoncteur est déclenché ou si un fusible est grillé.• Vérifiez si l'alimentation en eau est activée et si la pression de l'alimentation en eau n'est pas trop basse. (Communiquez avec votre compagnie d'eau locale).• Vérifiez si le robinet est ouvert et s'il n'est pas obstrué.• Vérifiez si le cycle est réglé correctement. (Consultez Instructions d'utilisation).• Vérifiez si le lave-vaisselle n'est pas réglé pour le démarrage DIFFÉRÉ.• Vérifiez si la porte est fermée et verrouillée.• Vérifiez si le filtre du tuyau d'entrée n'est pas obstrué et s'il est exempt de plis et de coudes.
Le lave-vaisselle ne se vide pas correctement (code d'erreur i20)	<ul style="list-style-type: none">• Si l'appareil est branché à un broyeur d'aliments, assurez-vous que le broyeur est vide.• Vérifiez si le bouchon de décompression a été enlevé de l'entrée du broyeur de déchets d'aliments.• Vérifiez que le robinet de l'évier n'est pas obstrué.• Vérifiez si le tuyau de vidange est exempt de plis et de coudes.• Vérifiez si le cycle est complet, et non en pause.
Le lave-vaisselle dégage une odeur	<ul style="list-style-type: none">• Les plats souillés laissés dans le lave-vaisselle trop longtemps peuvent créer une odeur. Utilisez le cycle RINSE.• Vous sentirez une « nouvelle » odeur à l'installation initiale. C'est normal.• Vérifiez si l'appareil est drainé correctement. (Consultez Lave-vaisselle ne se vide pas correctement).
Taches sur l'intérieur de la cuve	<ul style="list-style-type: none">• Le lavage de grandes quantités de vaisselle avec des saletés à base de tomate peuvent causer une apparence rose/orange. Cela n'aura aucune incidence sur le rendement et s'estompera graduellement au fil du temps. Prérinçage ou utilisation du cycle RINSE réduira les risques de coloration. L'utilisation d'une option sans chaleur diminuera la coloration.

GARANTIE

Votre appareil est couvert par une garantie limitée d'un an. Pendant un an à compter de votre date d'achat initiale, Electrolux réparera ou remplacera toute pièce de cet appareil qui s'avère défectueuse pour ce qui est du matériel ou de la fabrication lorsque cet appareil est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies. Le revêtement de la cuve et de la porte en acier inoxydable de votre appareil est couvert par une garantie à vie limitée. Pendant toute la durée de vie de l'appareil, Electrolux fournira un revêtement de porte ou de cuve en acier inoxydable qui ne retien pas de l'eau en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication si l'appareil est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies. De plus, les paniers pour lave-vaisselle et le module de commande électronique de votre appareil sont couverts par une garantie limitée de deux ans. Au cours de la 2e à la 5e année à compter de la date d'achat initiale, Electrolux fournira un panier de lave-vaisselle ou un module de commande électronique de rechange pour votre appareil, qui s'est avéré défectueux en ce qui concerne les matériaux ou la fabrication lorsque cet appareil est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies.

Exclusions :

Cette garantie ne couvre pas les éléments suivants :

1. Produits dont les numéros de série originaux ont été retirés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement déterminés.
2. Produit qui n'appartient plus à son propriétaire initial et appartient à un tiers ou a été déplacé hors des États-Unis ou du Canada.
3. Rouille à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
4. Les produits achetés « tels quels » ne sont pas couverts par cette garantie.
5. Perte alimentaire due à tout bris de réfrigérateur ou de congélateur.
6. Produits utilisés dans le cadre d'un établissement commercial.
7. Les appels de service qui ne comportent pas de mauvais fonctionnement ou de défauts de matériaux ou de fabrication, ou pour les appareils qui ne sont pas utilisés dans un usage domestique ordinaire ou utilisés de façons différentes que celles décrites dans les instructions fournies.
8. Appels de service pour corriger l'installation de votre appareil ou pour vous indiquer comment utiliser votre appareil.
9. Les dépenses pour rendre l'appareil accessible pour l'entretien, comme le retrait de décorations, armoires, clayettes, etc., qui ne font pas partie de l'appareil lorsqu'il est expédié de l'usine.
10. Les appels de service pour réparer ou remplacer les ampoules, filtres à air, filtres à eau, autres produits consommables, boutons, poignées ou autres pièces cosmétiques de l'appareil.
11. Les coûts de main-d'œuvre ou de service à domicile pendant les périodes de garantie limitée supplémentaires au-delà de la première année à compter de la date d'achat initiale.
12. Frais de ramassage et de livraison; votre appareil est conçu pour être réparé à la maison.
13. Les frais supplémentaires comprennent, sans s'y limiter, les appels de service les fins de semaine ou jours fériés ou les frais supplémentaires pour les appels de service vers des régions éloignées, y compris l'État de l'Alaska.
14. Les dommages de finition de l'appareil ou de la maison pendant le transport ou l'installation, y compris, mais sans s'y limiter, les planchers, les armoires, les murs, etc.
15. Les dommages causés par : les services exécutés par des entreprises de service non autorisées; l'utilisation de pièces autres que des pièces Electrolux authentiques ou des pièces obtenues auprès de personnes autres que les entreprises de service autorisées; ou des causes externes comme l'abus, l'utilisation abusive, l'alimentation inadéquate, les accidents, les incendies ou les événements de force majeure.

EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS

LE SEUL RECOURS EXCLUSIF DU CLIENT EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE EST DE RÉPARER OU DE REMPLACER COMME PRÉVU AUX PRÉSENTES. LES RÉCLAMATIONS FONDÉES SUR DES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PÉRIODE LA PLUS COURTE PERMISE PAR LA LOI, MAIS PAS MOINS D'UN AN. ELECTROLUX NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU ACCESSOIRES COMME LES DOMMAGES MATÉRIELS ET LES FRAIS ACCESSOIRES RÉSULTANT DE TOUTE VIOLATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE ÉCRITE OU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, OU ONT DES LIMITATIONS SUR LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, DE SORTE QUE CES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. CETTE GARANTIE ÉCRITE VOUS DONNE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

Si vous avez besoin d'un service

Conservez votre reçu, votre bordereau de livraison ou tout autre document de paiement approprié pour établir la période de garantie si le service doit être requis. Si le service est effectué, il est dans votre intérêt fondamental d'obtenir et de conserver tous les reçus. Vous devez obtenir le service en vertu de la présente garantie en communiquant avec Electrolux à l'adresse ou aux numéros de téléphone ci-dessous.

Cette garantie s'applique uniquement aux États-Unis, à Porto Rico et au Canada. Aux États-Unis et à Porto Rico, votre appareil est garanti par Electrolux Major Appliances North America, une division d'Electrolux Home Products, Inc. Au Canada, votre appareil est garanti par Electrolux Canada Corp. Electrolux n'autorise aucune personne à modifier ou à ajouter des obligations en vertu de la présente garantie. Les obligations relatives au service et aux pièces en vertu de cette garantie doivent être effectuées par Electrolux ou par une société de service autorisée. Les caractéristiques ou spécifications du produit décrites ou illustrées peuvent changer sans préavis.

États-Unis

1 877 435-3287

Electrolux Home Products, Inc.,
Amérique du Nord
10200, David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262, États-Unis



Electrolux

Canada

1 800 265-8352

Electrolux Canada Corp.
5855 Terry Fox Way
Mississauga (Ontario) Canada
L5V 3E4

CE

A117861581 (décembre 2020)